



Sammanträde med:

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Sammanträdet sker digitalt, endast presidiet, ansvarig tjänsteperson och nämndsekreterare träffas fysiskt.

Sammanträdesdatum: 2021-08-26

Tid: kl. 14:00-17:00

Plats: Digitalt samt konferensrum Eken, Eklundavägen 1

Meddela förhinder snarast möjligt till nämndsekreterare
Maria Boström maria.bostrom2@regionorebrolan.se
019-602 72 52.

Du som är ersättare meddelar om du kommer att delta.

Ledamöter kallas

Anders Lycketeg (C), ordförande
Carola Johansson (S), vice
ordförande
Ulla Bergström (S)
Mayson Murad (S)
Birgitta Hultin (S)
Kent Hiding (KD)
Tomas Klockars (M)
Lennart Carlsson (M)
Gert Öhlin (L)
Jari Methäläinen (SD)
Maria Odheim Nielsen (V)
Eva Hesse-Almkvist (M)
Rebecca Voss (S)
Carin Thaning (L)
Gunnel Hedström (S)
Nils Olof Tivemyr (C)
Berth Falk (S)
John Omoomian (S)
Ewa-Leena Johansson (S)
Monica Andersson (S)

Ersättare underrättas

Lars Gustav Schill (S)
Nafih Mawlod (S)
Jannica Jonsson (S)
Layla Abou Tacca (KD)
Johan Niklasson (C)
Nedim Karic (M)
Anna Stark (M)
Malin Bjarnefors (MP)
Sven-Erik Kilsten (SD)
Nadia Abdellah (V)
Kenneth Malm (C)
Carina Johansson (L)
Annica Sjöqvist (S)
Albin Hellström (KD)
Ann-Christine Appelqvist (M)
Kenth Gustafsson (S)
Christer Sjödin (M)
Markus Lundin (KD)
Ulla Kalander-Karlsson (S)
Boye Jonsson (NP)



1. Protokollsjustering

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att jämte ordföranden justera dagens protokoll utse Carola Johansson (S), Örebro kommun med Ulla Bergström (S), Region Örebro län som ersättare.

Protokollet ska vara justerat senast den 9 september 2021.

2. Delårsrapport 2021, gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Diarienummer: 21RS4434 Föredragande: Caroline Balkstedt, Petra Lind, Robert Kaivanto, Malin Sandberg

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna delårsrapport 2021 för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice.

Sammanfattning

Delårsrapporten är en uppföljning av nämndens verksamhetsplan med budget för 2021. Verksamhetsplanen innehåller de mål och strategier som nämnden tilldelats av regionfullmäktige samt nämndens egna mål, aktiviteter och internkontrollplan. Uppföljningen som sker vid delårsrapportering gäller perioden januari-juli.

I delårsrapporten rapporteras redovisning av ekonomiskt utfall med prognos och personalekonomi.

Delårsrapporten redogör även för redovisning av väsentliga händelser, periodens produktions- och nyckeltal samt resultat för inriktningsmål. Inriktningsmålen med indikatorer ansvarar nämnden för enligt det åtagande som finns beskrivet i regionfullmäktiges verksamhetsplan 2021.

Delårsrapporten innehåller även en redovisning av den gemensamma nämnden för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice internkontrollplan.

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM gemensam nämnd 2021-08-26, Delårsrapport 2021
- Delårsrapport 2021 Gemensam nämnd för företagshälsa och tolk- och översättarservice



3. Anmälning- och meddelandeärenden

Diarienummer: 20RS12060 Föredragande: Petra Lind, Caroline Balkstedt

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar att godkänna redovisningen.

Sammanfattning

Anmälningärenden:

1. Direktupphandling av företagsläkare, 21RS6220
2. Överenskommelse gällande nyttjanderätt till material för MOT (motverka sjukskrivning tidigt)-projektet, 21RS6912.

Meddelandeärende:

1. Periodrapport maj 2021.

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2021-08-26, Anmälning- och meddelandeärenden
- Avtal - Direktupphandling av företagsläkare
- Överenskommelse om nyttjanderätt till material - MOT-projektet
- Periodrapport maj 2021

4. Information

Digitalisering - Sandra Spjuth, digitaliseringskoordinator

Kulturkommunikatörsprojektet AMIF - Kajsa Milstam, verksamhetscontroller

Statistik Regionhälsan - Malin Sandberg, områdeschef

AMIF - Kristina Gustafsson, projektledare Kulturdialog genom tolk

Förvaltningschefen har ordet - Caroline Balkstedt

5. Presentationer från sammanträdet



2

Delårsrapport 2021, gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

21RS4434

Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling , Caroline
Balkstedt

Sammanträdesdatum
2021-08-26

FöredragningsPM
Dnr: 21RS4434

Organ

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Delårsrapport 2021, gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice
beslutar

att godkänna delårsrapport 2021 för gemensam nämnd för företagshälsovård
samt tolk- och översättarservice.

Sammanfattning

Delårsrapporten är en uppföljning av nämndens verksamhetsplan med budget
för 2021. Verksamhetsplanen innehåller de mål och strategier som nämnden
tilldelats av regionfullmäktige samt nämndens egna mål, aktiviteter och
internkontrollplan. Uppföljningen som sker vid delårsrapportering gäller
perioden januari-juli.

I delårsrapporten rapporteras redovisning av ekonomiskt utfall med prognos
och personalekonomi.

Delårsrapporten redogör även för redovisning av väsentliga händelser,
periodens produktions- och nyckeltal samt resultat för inriktningsmål.
Inriktningsmålen med indikatorer ansvarar nämnden för enligt det åtagande
som finns beskrivet i regionfullmäktiges verksamhetsplan 2021.

Delårsrapporten innehåller även en redovisning av den gemensamma nämnden
för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice internkontrollplan.

Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling, Caroline
Balkstedt

Sammanträdesdatum
2021-08-26

FöredragningsPM
Dnr: 21RS4434

Ärendebeskrivning

Delårsrapporten visar att 2 av 2 effektmål från regionfullmäktige bedöms genomföras, att 8 av 8 av nämndens mål bedöms genomföras. Av 9 åtgärder i internkontrollplanen är 4 genomförda och 5 pågående.

Prognosen visar ett positivt ekonomiskt resultat för 2021.

Delårsrapporten visar att förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling har påverkats av coronapandemin och behövt anpassa sin verksamhet i på olika sätt. Dessa anpassningar, som krävts för att hantera riskerna med pandemin, bedöms inte utgöra hinder för måluppfyllelse i nämndens verksamhetsplan år 2021.

Konsekvenser för miljö-, barn- och jämställdhetsperspektiven

Enligt underlaget, delårsrapport 2021 för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice.

Ekonomiska konsekvenser

Enligt underlaget, delårsrapport 2021 för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice. Delårsrapporten innehåller redovisning av nämnda nämnds ekonomi för perioden januari – juli 2021 samt prognos för helår 2021.

Uppföljning

Delårsrapporten är en del av planerings- och uppföljningsprocessen. Verksamhetsplan med budget följs vidare upp för helår i verksamhetsberättelse 2021, vid det första nämndsammanträdet år 2022.

Beslutsunderlag

FöredragningsPM Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2021-08-26, Delårsrapport 2021

Delårsrapport 2021 för gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Caroline Balkstedt Förvaltningschef

Tjänsteställe, handläggare
Företagshälsa och tolkförmedling, Caroline
Balkstedt

Sammanträdesdatum
2021-08-26

FöredragningsPM
Dnr: 21RS4434

Skickas till:

(Ange vem/vilka beslutet ska skickas till)

Delårsrapport

Gemensam nämnd för företagshälsovård
samt tolk- och översättarservice

Delår 2021

Innehållsförteckning

1	Inledning	3
2	Syfte	3
3	Väsentliga händelser	3
4	Nämndens mål, strategier och uppdrag	6
4.1	Sammanfattning resultat av mål och uppdrag	6
4.2	Perspektiv: Process	7
4.3	Perspektiv: Resurs	11
5	Ekonomi	13
5.1	Resultatrapport Företagshälsa och tolkförmedling	13
5.2	Periodens resultat	14
5.3	Helårsprognos	14
5.4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	15
5.5	Investeringar	15
5.6	Produktions- och nyckeltal	16
6	Personalekonomi	16
6.1	Personalkostnader	16
6.2	Kostnadsanalys	17
6.3	Antal tillsvidareanställda årsarbetare	18
6.4	Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)	19
7	Intern styrning och kontroll	19
7.1	Internkontrollplan	20

1 Inledning

Förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling består av två verksamhetsområden: Regionhälsan och Tolk- och översättarservice. Förvaltningen levererar företagshälsovård samt tolk- och översättningstjänster till Region Örebro län, Hallsbergs kommun, Kumla kommun, Laxå kommun, Lekebergs kommun, Lindesbergs kommun, Ljusnarsbergs kommun, Nora kommun och Örebro kommun enligt det samverkansavtal som tecknats mellan dessa parter. Huvudman för verksamheterna är Region Örebro län och ansvarig nämnd är *Den gemensamma nämnden för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice*.

Båda verksamhetsområdena är kund- och efterfrågestyrda vilket påverkar ekonomiutfall och produktionsvolym.

2 Syfte

Syftet med Regionhälsans verksamhet är att skapa förutsättningar för hälsosamma arbetsplatser och ett hållbart arbetsliv. Det gör vi genom att erbjuda konsulttjänster inom arbetsmiljöområdet och arbetslivsinriktad rehabilitering till våra kundorganisationer.

Syftet med Tolk- och översättarservice verksamhet är att skapa förutsättningar för rättssäker myndighetsutövning i kontakten med länsinvånare som inte behärskar svenska samt bidra till ökad integration. Det gör vi genom att förmedla tolk- och översättartjänster och genom att sprida kunskap om det tolkade samtalet och kulturmöten.

3 Väsentliga händelser

Sammanfattning av de mest väsentliga händelserna:

- Externrevision av verksamhetsledningssystem med godkänt resultat
- Arbete med digitalisering.
- Samarbete mellan Tolk- och översättarservice, staben för hållbar utveckling och smittskydd.
- Tolkförmedlarna har börjat jobba på distans från och med februari.
- Personalförändringar hos staben och Regionhälsan.

Covid-19

Pandemin, dess effekter och våra åtgärder är en stående punkt på förvaltningens ledningsgruppsmöten. Det finns även en representant för förvaltningen närvarande vid möten om pandemifrågan i regional ledning.

Det telefonväxelsystem som används av Tolk- och översättarservice, Contact Center, har utvecklats så att tolkförmedlarna nu kan jobba hemifrån. I och med detta jobbar merparten av tolkförmedlingens personal hemifrån från och med februari månad. Därmed jobbar nu majoriteten av förvaltningens personal på distans hemifrån.

Efterfrågan har ökat för skärmtolkning, tolkning via videomöte, hos tolkförmedlingen. Det kan kopplas till att fler vill undvika platstolkning under pandemin. En gästfunktion har utvecklats i

den digitala mötesplattformen Visiba Care så att det är enklare för tolkanvändare att bjuda in tolkar till videomöten. Förmedlingen har därför gått ut med information till kunder inom Region Örebro län för att öka medvetenheten kring möjligheterna att genomföra tolkade möten via Visiba Care.

Kulturkommunikatörernas föreläsningar har även under våren hållits digitalt på grund av pandemin. Pandemin har även lett till att förmedlingen har haft svårare att boka in tillräckligt med personalföreläsningar inom projektet *Kulturdialog genom tolk*. Kulturkommunikatörerna har tillsammans med staben för hållbar utveckling och smittskydd gjort informationsinsatser i Vivalla för att sprida information angående pandemin, smittspridning och provtagning. I januari spelades det även in kortfilmer angående covidvaccineringen med tolkar från förmedlingen. Filmerna beskriver hur man bokar vaccination och hur det går till på vaccinationsplatsen.

För Regionhälsan genomförs fortsatt majoriteten av alla uppdrag på distans via telefon och videomöten. Endast uppdrag som av olika anledningar inte kan genomföras på distans utförs på plats i Örebro. Övriga mottagningar i länet är fortsatt stängda då fysiska uppdrag på plats utförs så sällan.

Alla vårens utbildningar har anpassats och erbjudits i digital form. Regionhälsan har även tagit fram nya utbildningar för att hjälpa personal och chefer med distansarbete. Exempelvis har en workshop för chefer på ämnet arbeta på distans erbjudits i flera omgångar.

Två sköterskor från Regionhälsan har lånats ut till att arbeta med covidvaccineringen en dag i veckan från och med vecka 5.

Förvaltningsnivå

Under 2020 skedde en omorganisation på förvaltningen då en förvaltningsstab infördes samtidigt som nya chefer tillsattes för båda områdena samt för förvaltningen. Ett arbete har sedan dess pågått för att få till mer samarbete över områdesgränserna inom förvaltningen. Några steg som tagits i det arbetet hittills under 2021 är:

- arbete med feedback och återkoppling i ledningsgruppen
- strategimöten med specifika fokusområden, såsom förvaltningsgemensamt verksamhetsledningssystem, digitalisering och hållbar utveckling
- planerings- och uppföljningsdagar
- bjudit in olika funktioner inom regionen för att få information och förståelse om olika verksamheter och funktioner inom regionen. Ledningsgruppen har gästats av representanter för staben för digitalisering, staben för hållbar utveckling, enheten informations-säkerhet och juridik samt av regionarkivet.

Förvaltningen har även:

- jobbat på att få kommunikationsingångar till kommunerna i nämnden. Detta så att medlemskommunerna kan nå av samma information som förvaltningens verksamheter idag kan delge Region Örebro län, via till exempel intranätet
- påbörjat arbete med att införa ProCompetence, för samordnad uppföljning av medarbetar- och kompetensutveckling
- deltagit i intervju för KPMG angående deras utredningsuppdrag om hur pandemin har hanterats

- genomfört löne- och medarbetarsamtal samt lönesättande samtal
- haft uppföljning med regiondirektör och regionstyrelsens ordförande samt att förvaltningschefen och nämndens ordförande har presenterat verksamheten för regionstyrelsen
- fastslagit semesterplaneringen för hela förvaltningen
- arbetat med att ta fram mål och aktiviteter för verksamhetsåret 2022
- genomfört en rekryteringsprocess då en verksamhetscontroller i förvaltningsstaben slutat.

Väsentliga händelser Regionhälsan

- Fortsatt arbetet med att se över Regionhälsans befintliga tjänsteutbudet i syfte att utveckla och komplettera det. Bland annat har verksamheten tagit fram och genomfört:
 - workshop gällande distansarbete
 - webinarium om handintensivt arbete
 - utbildningen ”Effektiv kommunikation i organisationen”.
- Gått in i implementeringsfasen av MOT-projektet (motverka sjukskrivning tidigt) som genomförs tillsammans med Örebro universitet och the Center for Health and Medical Psychology (CHAMP). Arbeta pågår därför med att implementera resultatet från projektet, utbildningen ”Effektiv kommunikation i organisationen” är en del av detta.
- Genomgick i mars en externrevision av verksamhetens ledningssystem med godkänt resultat och behåller därmed sin kvalitetscertifiering enligt ISO 9001.
- Genomfört uppföljningsmöten med ägarrådsrepresentanterna då det vid årsskiftet gått ett år sedan ny förvaltningschef tillträdde.
- Under 2021 har det skett några personalförändringar och rekryteringar har därför genomförts för företagsläkare, psykolog/beteendevetare och ergonom/fysioterapeut.
- Genomfört planeringsdagar för verksamheten.
- Kontaktat leverantör av bokningssystem för att se hur verksamhetens kan använda det på ett bättre sätt och digitalisera processer.
- Haft ett uppstartsmöte inför upphandling av tjänst för behandling av kränkande särbehandling.
- Tagit fram informationsmaterial om hälsosam schemaläggning tillsammans med Arbets- och miljömedicin.
- Samverkat med rehabkoordinatorer inom primärvården för att ta fram rutiner för ökad samverkan i gemensamma individärenden.

Väsentliga händelser Tolk- och översättarservice

Tolkförmedlingen har sett en viss ökning i antalet beställda uppdrag/timmar under 2021 jämfört med 2020.

Andra väsentliga händelser hos tolkförmedlingen:

- I januari genomgick Tolk- och översättarservice en externrevision av sitt ledningssystem med godkänt resultat och behåller därmed sin kvalitetscertifiering enligt FR2000.
- En digital kundkonferens genomfördes i maj där forskare, projektpersonal och kulturkommunikatörer berättade om projektet *Kulturdiallog genom tolk* samt om de föreläsningar som genomförs för personalgrupper.
- En ny debiteringsmodell infördes i januari.




- Planeringsdagar genomfördes i verksamheten.
- Samverkan har inletts för att kunna bidra med tolkning och översättning till den process med riktade hälsosamtal och som påbörjats i norra länsdelen

Semestrarna har flutit på bra hos båda verksamheterna.




4 Nämndens mål, strategier och uppdrag

Symbolförklaringar





Färgindikatorer, prognos måluppfyllelse helår och prognos genomförande av uppdrag helår.

-  = uppnå eller överträffa målnivån
-  = mindre, acceptabel avvikelse från målnivån
-  = större negativ avvikelse från målnivån

Förändringspilar, utveckling under året, prognos helår jämfört med föregående år alternativt årets början

-  = resultatet har förbättrats
-  = resultatet är oförändrat
-  = resultatet har försämrats

Indikatorer, status för perioden vid delår

-  = helt
-  = delvis
-  = inte alls
-  = värde saknas för perioden

4.1 Sammanfattning resultat av mål och uppdrag

Prognos måluppfyllelse	Uppnå eller överträffa målnivån	Mindre, acceptabel avvikelse från målnivån	Större negativ avvikelse från målnivån
	grön	gul	röd
Effektmål från regionfullmäktige	2		
Nämndens mål	8		
Nämndens uppdrag			

4.2 Perspektiv: Process

Strategi: Kvalitet och utveckling



Kommentar

Förvaltningens arbete med denna strategi finns beskrivet under målen "Våra kunder är nöjda med kvaliteten på och värdet av våra tjänster" och "Våra arbetssätt utvecklas och förbättras".

Mål: Våra kunder är nöjda med kvaliteten på och värdet av våra tjänster.



Kommentar

Förvaltningen arbetar aktivt med att utveckla arbetet med förbättringar för att säkerställa att detta arbete utförs på ett sätt som gynnar vår verksamhet och våra kunder. Därför har en ny modell för förbättringsarbete tagits fram och implementerats i hela förvaltningen. Förvaltningen driver ett systematiskt arbete med att identifiera, analysera och åtgärda avvikelser.



Indikatorer	Utfall	Målvärde
Nöjd kund index (nki) ska motsvara eller vara högre än föregående år.		— —
<i>Kommentar</i>		
Kundnöjdhetsundersökningar genomförs inom förvaltningens båda verksamheter årligen under hösten. Ett resultat från kundnöjdhetsundersökningen för 2021 finns därför inte tillgängligt till delårsrapporten. Indikatorn följs upp i verksamhetsberättelsen.		

Mål: Våra arbetssätt utvecklas och förbättras.



Kommentar

I mars började arbetet med att kartlägga vilka möjligheter till ett gemensamt ledningssystem för hela förvaltningen som finns samt med att se över vilka rutiner som är förvaltningsgemensamma respektive verksamhetsspecifika.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Kvalitetscertifieringen genomförs med godkänt resultat.	 Helt	 —
<i>Kommentar</i>		
Såväl Regionhälsan som Tolk- och översättarservice är kvalitetscertifierade verksamheter. De ledningssystem verksamheterna upprättat och arbetar efter följs årligen upp av externa revisorer. Detta för att säkerställa att verksamheterna har fungerande rutiner och arbetssätt som uppfyller kraven för certifiering enligt ISO9001 för Regionhälsan och FR2000 för Tolk- och översättarservice. Den externa revisionen 2021 har genomförts utan några större avvikelser varvid certifieringarna förlängts ytterligare ett år.		

Strategi: Digitalisering



Kommentar





Förvaltningens arbete med denna strategi finns beskrivet under målet "Våra arbetssätt är digitala, resurseffektiva och hållbara".

Mål: Våra arbetssätt är digitala, resurseffektiva och hållbara.



Kommentar

Ett intensivt arbete med att digitalisera arbete och processer inom förvaltningen har genomförts under våren. Digitaliseringsstaben har deltagit vid ett ledningsgruppsmöte för att hjälpa och inspirera förvaltningens ledning i digitaliseringsarbetet. Det nya bokningssystemet för Tolk- och översättarservice håller på att testas och kommer implementeras under hösten. Regionhälsan för dialog med sin systemleverantör angående hur bokningar kan ske digitalt av våra kunder via systemet, för att digitalisera bokningsprocessen.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Våra digitala tjänster utvecklas och används i större omfattning. <i>Kommentar</i> En webbaserad version av tolkbokningssystemet har tagits fram av systemleverantören. Tester har genomförts löpande under utvecklingsfasen. Webbversionen kommer att implementeras hos 1-2 av de mindre förmedlingar som använder systemet under mars/april och övriga förmedlingar kommer sedan att kopplas på succesivt. Preliminär starttid för Tolk- och översättarservice är under hösten. Möjligheten att digitalisera Regionhälsans kontaktväg för kunder, "Vägen in", är under utredning och ett första möte genomfördes i slutet av mars tillsammans med systemleverantören och systemansvarig på Region Örebro läns IT-avdelning. Vid mötet presenterade systemleverantören vad som kan bokas digitalt. Ytterligare ett möte är inbokat tillsammans med systemansvarig på IT för att titta på hur en bokningssida för chefer kan skapas.	 Helt	 —
Antalet nya digitala tjänster ökar. <i>Kommentar</i> Omvärldsbevakning sker löpande och följs kontinuerligt upp vid möten i ledningsgrupp där omvärldsbevakning finns med som en stående punkt på dagordningen. Som en del i omvärldsbevakningen ingår att hålla sig uppdaterad om utvecklingen av nya digitala tjänster. Den nya modellen för att systematiskt arbeta med förbättringsförslag är också ett verktyg genom vilket idéer om digitala tjänster kan samlas in. Sedan november genomförs en stor del av Regionhälsans uppdrag på distans via digitala kanaler som Skype och Visiba Care. Detta till följd av coronapandemin i syfte att minska smittspridningen. Bland annat provas nu dessa utbildningar digitalt: <ul style="list-style-type: none"> • "Den goda arbetsplatsen" • "Att arbeta med den organisatoriska och sociala arbetsmiljön" • "Att förebygga hot och våld på arbetsplatsen" Det har även tagits fram ett webinarium om handintensivt arbete samt en film om hälsosam schemaläggning. Filmen är framtagen i samarbete med Arbets- och miljömedicin. Tolk- och översättarservice ser en ökad efterfrågan på skärmtolkning. Detta bedöms vara en effekt av	 Helt	 —

Indikatorer	Utfall	Målvärde
<p>att den digitala vanan ökat till följd av coronapandemin vilket sannolikt gjort det lättare för fler att tänka digitalt även när det gäller tolkning. Bilden vid skärmtolkning ger kunden en extra dimension i jämförelse med enbart telefontolkning vilket flera upplever som positivt.</p> <p>Ett strategiskt möte med tema digitalisering genomfördes i ledningsgruppen under april månad. Förvaltningen undersöker på vilket sätt staben kan bidra till kartläggningsarbetet.</p>		

Strategi: Hållbar utveckling



Kommentar

Förvaltningens arbete med denna strategi finns beskrivet under målet "Vi utgår från och tar hänsyn till hållbarhetsperspektivet i alla våra processer och beslut".

Mål: Vi utgår från och tar hänsyn till hållbarhetsperspektivet i alla våra processer och beslut.



Kommentar

Förvaltningens ledningsgrupp har fått en genomgång av det nya hållbarhetsprogrammet från staben för hållbar utveckling. Ett strategiskt möte har hållits där ledningen utifrån det nya hållbarhetsprogrammet lagt upp en fyraårig plan för hur förvaltningen ska jobba för att uppnå mål och indikatorer i programmet.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
<p>Antalet kilometer resta med bil i tjänsten minskar.</p> <p><i>Kommentar</i> Förvaltningen arbetar aktivt för att minska resandet genom medveten planering, samordning av uppdrag etc. Under stora delar av 2020 och 2021 har resandet varit mycket lägre än normalt till följd av coronapandemin. Detta gör att de data som visar restid/kilometer inte kan användas som analysunderlag då de inte motsvarar normalläget. Underlaget visar bara att resandet minskat - inte om det samordnande arbetet har haft önskad effekt.</p>		— —
<p>Våra inköp sker genom upphandlade avtal.</p> <p><i>Kommentar</i> Inköp i förvaltningen sker genom inköpsansvariga enligt dokumenterade rutiner. Nya medarbetare informeras om dessa rutiner som en del av sin introduktion. Avtalstrohet följs upp av upphandlingsenheten, som ansvarar för att informera verksamheterna om eventuella avvikelser, samt av förvaltningens ekonom.</p>	● Helt	● —
<p>Vår kommunikation är tillgänglig och inkluderande.</p> <p><i>Kommentar</i> Region Örebro län har under året lanserat en ny webbplats anpassad till tillgänglighetsdirektivet och som en del i det arbetet har även Regionhälsans och Tolks- och översättarservice webbplatser justerats.</p>	● Helt	● —

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Tillgänglighetsanpassning har även gjorts av mallar. Förvaltningen har en egen kommunikatör som löpande arbetar med verksamheternas kommunikationsmaterial. I det arbetet ingår att tillse att förvaltningens kommunikation är tillgänglig och inkluderande samt revidera vid behov.		

Strategi: Regional utvecklingsstrategi



Kommentar

Utifrån den Regionala utvecklingsstrategin har förvaltningens respektive verksamheter satt varsitt mål som innebär att arbeta för ökad integration samt mot psykisk ohälsa. Se målen:





- "Tolk- och översättarservice arbete bidrar till att alla människor känner sig som en del av det svenska samhället och kan vara med och bidra, oavsett var de är födda eller vilken bakgrund de har" och
- "Regionhälsans arbete främjar den psykiska hälsan och minskar skillnaden mellan olika grupper i hälsa och levnadsvanor".

Mål: Tolk- och översättarservice arbete bidrar till att alla människor känner sig som en del av det svenska samhället och kan vara med och bidra, oavsett var de är födda eller vilken bakgrund de har.



Kommentar

Kulturkommunikatörsprojektet har fortsatt inom ramen för projektet Kulturdialog genom tolk, sedan projektstarten i mars 2020. Projektet har kunnat fortgå enligt projektplanen i de flesta avseenden, bortsett från att alla aktiviteter succesivt förlagts på distans istället för på plats. Arbetet med att ta fram en utbildning för kulturkommunikatörer pågår med följeforskningen, referensgrupper och andra projektaktiviteter som underlag.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Tillgången till tolk motsvarar efterfrågan.	 Helt	 —
Kommentar		
Tolk- och översättarservice arbetar löpande med att följa upp tillsättningen av sina tolkupdrag. Därigenom kan verksamheten kontinuerligt göra en bedömning av aktuellt kompetensbehov och rekrytera därefter. Under januari till juli 2021 har sex nya tolkar registrerats i språken albanska, burmesiska, engelska, litauiska, mongoliska, turkiska, rohingya och spanska. Vissa av tolkarna tolkar i fler än ett språk.		
Vi bevakar integrationsfrågan och medverkar i forum där vi genom vår kunskap om det tolkade mötet kan bidra till integration.	 Helt	 —
Kommentar		
Tolk- och översättarservice bedriver fortsatt kulturkommunikatörsprojektet enligt plan i syfte att få fram en formaliserad kulturkommunikatörsutbildning. Verksamheten arbetar också för att återuppta arbetet med kundföreläsningar genom att erbjuda dessa digitalt. Verksamheten ingår och deltar aktivt i Tolkservicerådet. Omvärldsbevakning sker löpande.		



Mål: Regionhälsans arbete främjar den psykiska hälsan och minskar skillnaden mellan olika grupper i hälsa och levnadsvanor.



Kommentar

Regionhälsan arbetar med att implementera PIA-modellen på nytt samt att MOT-projektet (motverka sjukskrivning tidigt) gått in i en implementeringsfas.

Arbete pågår med att bland annat se över statistikfunktioner och tjänstestrukturer i systemet CGM J4. Dialog pågår även med kunder om behoven.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Andelen förebyggande insatser ökar.	 Helt	 –
<i>Kommentar</i>		
Andelen förebyggande insatser har ökat från 71,3 % till 74,0 % under perioden januari-juli 2021 jämfört med samma period 2020.		

4.3 Perspektiv: Resurs

Effektmål 10. Region Örebro län är en attraktiv arbetsgivare med hälsofrämjande, jämställda och jämlika arbetsplatser och bidrar till en hållbar kompetensförsörjning.



Kommentar


Förvaltningens arbete med detta effektmål finns beskrivet under målet "Vi tillsammans skapar en arbetsmiljö där vi trivs, mår bra och utvecklas".

Mål: Vi tillsammans skapar en arbetsmiljö där vi trivs, mår bra och utvecklas.



Kommentar

Företagshälsa och tolkförmedling driver ett kontinuerligt, systematiskt arbetsmiljöarbete. Under distansarbetet sker uppföljning tillsammans med medarbetarna vid veckovisa APT och/eller korta egna avstämningar med närmaste chef. Under föregående år genomfördes en enkät angående den organisatoriska och sociala arbetsmiljön (OSA). Båda verksamheterna arbetar med resultatet från denna för att förbättra och utveckla arbetsmiljö för medarbetarna.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
HME – Hållbart medarbetarengagemang ska öka i jämförelse med tidigare medarbetarenkät.		 –
<i>Kommentar</i>		
Region Örebro län genomför vartannat år en medarbetar- och säkerhetsenkät för att undersöka hur chefer och medarbetare mår.		
Vid den senaste undersökningen, som genomfördes 2018, blev utfallet för förvaltningen och därmed		

Indikatorer	Utfall	Målvärde
också målvärdet för nästkommande enkät, 85. Under 2020 kunde undersökningen inte genomföras som en konsekvens av coronapandemin. Nästa medarbetar- och säkerhetsenkät planeras istället till oktober 2021. Ett resultat finns därför inte tillgängligt inför delårsrapport. Indikatorn följs upp i verksamhetsberättelsen.		
Frisktalet ska förbättras i jämförelse med föregående år. <i>Kommentar</i> Frisktalet redovisas på årsbasis och avser anställda med maximalt 5 sjukdagar och maximalt 3 sjuktillfällen. Indikatorn följs upp i verksamhetsberättelsen.		— —
Personalomsättningen externt ska redovisas. Den ska minska i jämförelse med föregående år. <i>Kommentar</i> Personalomsättningen redovisas på årsbasis. Indikatorn följs upp i verksamhetsberättelsen.		— —
Region Örebro läns nya värdegrund ska påbörja att implementeras under året. <i>Kommentar</i> Den nya värdegrunden fastställdes i maj. Medarbetarna på förvaltningen har informerats om den nya värdegrunden, arbetet med implementering i förvaltningens verksamhet kommer att påbörjas under hösten.	◆ Delvis	◆ —

Effektmål 11. Region Örebro län har en långsiktig stark och hållbar ekonomi samt uppnår en verksamhetsmässig och finansiell god hushållning.



Kommentar

Förvaltningens arbete med detta effektmål finns beskrivet under målet "Vi uppnår en ekonomi i balans genom att vara resurseffektiva och göra rätt saker på rätt sätt".

Mål: Vi uppnår en ekonomi i balans genom att vara resurseffektiva och göra rätt saker på rätt sätt.



Kommentar

Förvaltningen ser kontinuerligt över och utvärderar arbetssätt och rutiner, för att se vad som kan förbättras, som en del i det övergripande kvalitetsarbetet. Den modell för att arbeta systematiskt med förbättringar som håller på att implementeras i verksamheten är ett viktigt verktyg i arbetet med att säkerställa att vi arbetar hållbart och resurseffektivt.

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Styrelsen och nämnderna redovisar ett resultat i balans. <i>Kommentar</i>	● Helt	● →

Indikatorer	Utfall	Målvärde
Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta åtgärder som behövs för att nå budget i balans. Resultatet uppgår till 5,3 miljoner kronor för perioden januari-juli 2021.		

5 Ekonomi

5.1 Resultatrapport Företagshälsa och tolkförmedling

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall ack 2021	Budget ack 2021	Budget-avvikelse ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Budget 2021	Prognos budget-avvikelse 2021	Utfall 2020
Övriga intäkter	63,2	63,3	-0,1	59,8	108,6	108,6	0,0	105,7
Summa intäkter	63,2	63,3	-0,1	59,8	108,6	108,6	0,0	105,7
Personalkostnader	-48,6	-53,7	5,1	-47,7	-86,8	-91,0	4,2	-85,3
Övriga kostnader	-9,3	-9,6	0,3	-9,1	-17,3	-17,6	0,3	-16,5
Avskrivningar, inventarier								
Summa kostnader	-57,9	-63,3	5,4	-56,8	-104,1	-108,6	4,5	-101,8
Verksamhetens nettokostnad	5,3	0,0	5,3	3,0	4,5	0,0	4,5	3,9
Finansnetto								
Resultat	5,3	0,0	5,3	3,0	4,5	0,0	4,5	3,9

Budgetavvikelse

Förvaltningens resultat för perioden är 5,3 miljoner kronor.

Sammanfattande analys

Den största budgetavvikelsen finns i posten för personalkostnader. Lönekostnaden är 48,6 miljoner kronor ackumulerat för perioden januari - juli vilket är 5,1 miljoner lägre jämfört med budget. Det har att göra med att färre tolkuppdrag har förmedlats, att utbildningar inte kunnat genomföras samt vakanser hos Regionhälsan och staben. Mer ingående information om detta finns under rubrik 5.2 Periodens resultat.

Även övriga kostnader för lokalhyror, IT-program, resekostnader är lägre än budgeterat.

5.2 Periodens resultat

Intäkter

Intäkterna för perioden är 63,2 miljoner kronor vilket är 100 tusen kronor lägre än budget per juli.

Personalkostnader

Lönekostnaden är 48,6 miljoner kronor ackumulerat för perioden januari - juli vilket är 5,1 miljoner lägre jämfört med budget.

Tolkarna arbetar som uppdragstagare och förmedlingen betalar endast för de uppdrag som förmedlas därför är arvoden för tolkarna lägre jämfört med budget med 1,8 miljoner. Utfall för milesättning är 1,5 miljon lägre än budget.

Företagshälsovården har vakanser på personalsidan och därför är utfallet lägre jämfört med budget med 800 tusen kronor. Staben har haft en vakant kontrollertjänst i tre månader, maj - juli, samt en controller som finansieras med externamedel, sammanlagt är utfall 400 tusen lägre än budget.

Förvaltningen har budgeterat för utbildning och utfallet är 500 tusen lägre än budget.

Övriga kostnader

Övriga kostnader för förvaltningen är 9,3 miljoner kronor till och med juli 2021 vilket är 300 tusen kronor lägre än budget. Detta beror på att kostnader för lokalhyror, IT-program och resor är lägre än budgeterat, bland annat till följd av den fortgående pandemin och de restriktioner den medfört.

Driftredovisning Företagshälsa och tolkförmedling

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse ack 2021	Omsättning *) ack 2021	Relation (%)	Budgetavvikelse ack 2020
Företagshälsa och tolkförmedling	5,3	63,2	8,4	3,0

*) Definition av omsättning är ackumulerade intäkter och ackumulerat budgeterat resultat.

5.3 Helårsprognos

Intäkter

Prognosen följer budget för 2021 och ligger på 109 miljoner kronor. Resultatet för perioden är hundra tusen lägre än budgeterat.

Personalkostnader

Prognosen för personalkostnaden beräknas till 86,8 miljoner kronor.

Övriga kostnader

Prognosen för övriga kostnader följer budget 2021 och beräknas till 17,3 miljoner kronor. Utgångspunkt för prognos är fortsatt lägre driftskostnader än budgeterat.

5.4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta åtgärder som behövs för att nå budget i balans.

5.5 Investeringar

Sammanställning av bruttoinvesteringar, mnkr	Utfall ack 2021	Prognos 2021	Budget 2021	Utfall 2020
Immateriella anläggningstillgångar innevarande års budget				
Immateriella anläggningstillgångar överfört från tidigare års budget				
Byggnadsinvesteringar innevarande års budget				
Byggnadsinvesteringar överfört från tidigare års budget				
Medicinteknisk utrustning innevarande års budget				
Medicinteknisk utrustning överfört från tidigare års budget				
It-utrustning innevarande års budget				
It-utrustning överfört från tidigare års budget				
Övrig utrustning innevarande års budget			0,2	
Övrig utrustning överfört från tidigare års budget				
Investeringsbidrag (konto 2322, minusbelopp)				
Summa			0,2	

5.6 Produktions- och nyckeltal

Produktionstal - tabell

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Föränd- ring %	Målvärde
Regionhälsan, timmar	16 294	14 726	11 %	
Varav timmar till nämnd	16 079	14 359	12 %	18 760
Andel egen arbetsmiljökonsult	78,9 %	78,6 %		
Tolk- och översättarservice, tolkupdrag	48 519	47 517	2 %	
Varav uppdrag till nämnd	45 787	43 982	4 %	
Antal kilometer	254 109	376 004	-32 %	

Antalet producerade timmar ackumulerat för perioden januari - juli på Regionhälsan är 16 294 timmar. Det är en ökning med 11% i jämförelse med motsvarande period föregående år. Av antalet producerade timmar för perioden kan 16 079 timmar härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande timmar kan härledas till övriga kunder. Det förbokade antalet timmar för nämnden för perioden är 18 760 timmar. Antalet producerade timmar är därmed lägre än målvärdet med 2681 timmar.

Antalet tolkupdrag ackumulerat för perioden januari - juli på Tolk- och översättarservice är 48 519 vilket är 2% högre än motsvarande period föregående år. Av dessa kan 45 787 uppdrag härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande uppdrag kan härledas till övriga kunder.

Minskningen av antal kilometer kan förklaras av coronapandemin, då telefontolkning förespråkas framför platstolkning i syfte att minska smittspridningen.

Produktionstal för Nora kommun redovisas som en del av den gemensamma nämnden från 2021 och som övrig kund 2020.

6 Personalekonomi

6.1 Personalkostnader

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Utfall 2020
Lönekostnadsökningstakt (%)	4,4%	-12%	2,0%	-11,2%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	35,1	33,7	61,7	60,2

6.2 Kostnadsanalys

Konto	Kategori	Utfall ack 2021, mnkr	Utfall ack 2020, mnkr	Förändring, mnkr	Förändring %
4011+ 4081	Månadslöner	11,5	10,5	1,0	9,5
4012	Timanställda	0,0	0,5	-0,5	-100
4031	Obekväm arbetstid	0,0	0,0	0,0	#DIVISION/0!
4032	Övertid/mertid	0,0	0,0	0,0	#DIVISION/0!
4033	Jour och beredskap	0,0	0,0	0,0	#DIVISION/0!
4040	Förändring skuld jour, beredskap och övertid	0,0		0,0	#DIVISION/0!
4110+ 4150	Semesterkostnad inkl. skuldförändring	1,9	1,3	0,6	46,2
4120	Sjuklön	0,1	0,2	-0,1	-50,0
	Övrigt konto 40xx-41xx	21,6	21,1	0,5	2,4
	Totalt kontoklass 40-41	35,1	33,6	1,5	4,5

Utfallet för lönekostnader är 4,5 % högre 2021 jämfört med 2020. Förändringen mellan åren är 1,5 miljoner kronor. Utfallet för månadslöner är 9,5 % högre 2021 jämfört med 2020. I utfall 2021 finns två företagsskoterskor som var utlånade till Hälso- och sjukvårdsförvaltningen i tre månader 2020, för att hjälpa till i arbetet med Covid-19, de är nu tillbaka till sina ordinarie tjänster.

En ny områdeschef och en ny verksamhetscontroller anställdes i mitten av 2020. Ny verksamhetscontroller har tillträtt till Förvaltningsstaben den 1 juni vilket genererar en delårseffekt 2020 och helårseffekt 2021.

Utfallet för timanställda är lägre för perioden 2021 jämfört med samma period föregående år, vilket beror på att tillförordnad områdeschef på Regionhälsan under våren varit anställd på timmar, anställningsform efter 65 år.

Semesterkostnad inkl. skuldförändring har ökat med 600 tusen fler tillsvidareanställda anställda genererar en ökning.

"övrigt" konto 40-41 har ökat med 500 tusen i utfall för tolkarnas övriga arvoden. Något högre volymer har lett till högre utfall för arvoden.

6.3 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2021			Antal årsarbetare perioden 2020			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/röntgenssk	8,0	0,0	8,0	6,0	0,0	6,0	2,0	0,0	2,0
Psykolog/ PTP-psykolog	5,0	1,0	6,0	4,0	1,0	5,0	1,0	0,0	1,0
Sjukgymnast/ fysioterapeut	4,0	2,0	6,0	5,0	1,0	6,0	-1,0	1,0	0,0
Kurator/ famrådg/kurativt arb	4,0	1,0	5,0	4,9	1,0	5,9	-0,9	0,0	-0,9
Läkare	1,0	0,0	1,0	2,0	1,0	3,0	-1,0	-1,0	-2,0
Administratör	13,0	0,0	13,0	14,0	0,0	14,0	-1,0	0,0	-1,0
Handläggare	3,0	0,0	3,0	3,0	1,0	4,0	0,0	-1,0	-1,0
Chef	2,0	1,0	3,0	2,0	0,0	2,0	0,0	1,0	1,0
Ingenjör/tekniker/hantverkare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Summa	41,0	5,0	46,0	41,9	5,0	46,9	-0,9	0,0	-0,9

Sammanställningen visar att förvaltningen är 0,9 tillsvidareanställda årsarbetare färre juli 2021 än juli 2020.

Under tre månader 2020 var två företagssköterskor utlånade till Hälso- och sjukvårdsförvaltningen för att hjälpa till i arbetet med Covid-19. Dessa har nu gått tillbaka till sina ordinarie tjänster vilket förklarar ökning av företagssköterskor.

Två läkare har slutat sina tjänster hos Regionhälsan under 2021 vilket förklarar minskningen av läkare. Rekryteringsprocesser har genomförts och två nya läkare kommer börja under hösten.

En verksamhetscontroller (administratör) har slutat sin tjänst på förvaltningsstaben under 2021 vilket förklarar minskningen av administratörer. En rekryteringsprocess har genomförts och en ny verksamhetscontroller kommer börja under hösten.

Områdeschefen blev under 2020 anställd som handläggare. Detta har nu korrigerats till chef vilket förklarar minskning och ökning för dessa poster.

6.4 Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)

Kategori	Utfall ack, fg månad, 2021			Utfall ack, fg månad, 2020			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Schemalagda timmar	42 802	5 248	48 050	40 955	3 952	44 907	1 847	1 296	3 143
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	286	21	307	1 155	49	1 204	-869	-28	-897
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	814	0	814	224	0	224	590	0	590
Sjukfrånvaro totalt (tim)	1 100	21	1 121	1 379	49	1 428	-279	-28	-307
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	0,67 %	0,40 %	0,64 %	2,82 %	1,24 %	2,68 %	2,15 %	0,84 %	2,04 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	1,90 %	0,00 %	1,69 %	0,55 %	0,00 %	0,50 %	1,35 %	0,00 %	1,20 %
Sjukfrånvaro totalt % *	2,57 %	0,40 %	2,33 %	3,37 %	1,24 %	3,18 %	0,80 %	0,84 %	0,85 %
*) Procent av schemalagd tid									

Korttidsfrånvaron är lägre under juni jämfört med samma period 2021. Förvaltningen har en långtidsjukskrivning vilket är förklaringen till ökning jämfört med juni 2020.

Verksamheten följer upp sjukfrånvaron och rehabiliterande samtal genomförs med närmaste chef vid tre upprepade frånvarotillfällen per halvår. Förvaltningen arbetar förebyggande för att främja en bra arbetsmiljö.

7 Intern styrning och kontroll

Intern styrning och kontroll (ISK) är en process som regionstyrelsen, nämnderna och verksamhetsledningarna har för att tillsammans upprätthålla en effektiv ledning och styrning av verksamheten. Processen ska säkerställa en ändamålsenlig och lagenlig verksamhet, det vill säga att verksamheten bedrivs i enlighet med de krav som ställs på verksamheten:

Intern styrning

- Att verksamheten fullgör sina föreskrivna uppgifter samt uppnår beslutade mål och uppdrag.
- Att verksamheten bedrivs inom tilldelade ekonomiska ramar.

Intern kontroll

- c) Att verksamheten följer de styrande dokument som Region Örebro län har beslutat samt lagar, förordningar, föreskrifter och avtal som gäller för verksamheten.
- d) Att redovisningen och uppföljningen av verksamheten och ekonomin är rättvisande och ändamålsenlig.
- e) Att informationssäkerheten är tillgodosedd utifrån kraven på konfidentialitet, riktighet, tillgänglighet och spårbarhet.




Den interna kontrollen ska vara tillräcklig enligt Kommunallagen (KL) 6 kap. 6 §. Med tillräcklig menas att processen för den interna styrningen och kontrollen ska vara ändamålsenligt utformad efter verksamhetens förutsättningar, art och omfattning.

Nämnderna ansvarar för att verksamheten inom sina ansvarsområden bedrivs i enlighet med kraven samt att verksamheten inom sina ansvarsområden upprätthåller en tillräcklig intern styrning och kontroll.

Regionstyrelsen ska utifrån sin uppsiktsplikt göra ett utlåtande i årsredovisningen om den interna styrningen och kontrollen för verksamheten inom Region Örebro län har varit tillräcklig.


7.1 Internkontrollplan

Symbolförklaringar

 = Pågående  = Avslutad  = Ej genomförd


HR

Risken att systematiskt arbetsmiljöarbete (SAM) inte efterlevs.

Status	Åtgärd
	<p>Regionövergripande åtgärd: Varje chef ska säkerställa efterlevnaden av SAM utifrån de regionövergripande dokument som finns, och uppföljning ska ske i ledningsgrupper och i samverkansgrupper.</p> <p><i>Kommentar</i> Det systematiska arbetsmiljöarbetet är ständigt pågående i verksamheten. Rutiner för arbetet finns och följs. Risken ska ingå i nästkommande års riskanalys.</p>

Ekonomi

Risken att projektet att införa ett nytt ekonomisystem inte klarar att leverera resultat enligt mål i projektplan.

Status	Åtgärd
	<p>Regionövergripande åtgärd: Säkerställ att slutanvändarna genomför utbildning och får stöd i det nya ekonomisystemet.</p> <p><i>Kommentar</i></p>

Status	Åtgärd
	Förvaltningens ekonom har deltagit i arbetet med det nya ekonomisystemet och är en av dem som arbetat med utbildning för andra användare. Förvaltningen har säkerställt att slutanvändare genomfört utbildning och kan få stöd av förvaltningens ekonom. Åtgärden bedöms därför ha haft önskad effekt. Risken ska inte ingå i nästkommande års riskanalys.

Informationssäkerhet

Risken att verksamheten inte efterlever tillämplig dataskyddslagstiftning (GDPR och Patientdatalagen). Samt NIS-direktivet och lag (2018:1174) om informationssäkerhet för samhällsviktiga och digitala tjänster.

Status	Åtgärd
🟡	<p>Regionövergripande åtgärd: Säkerställ ett systematiskt och riskbaserat informationssäkerhetsarbete med användande av de resurser som i prioritering i förhållande till andra angelägna verksamheter, kan anslås. All berörd personal ska ha god kunskap om och medverka till att följa regelverk för informationssäkerhet, att informationsklassa och riskbedöma vid inköp, upphandling och förändring som kan påverka informationssäkerheten.</p> <p><i>Kommentar</i></p> <p>Ett systematiskt och riskbaserat informationssäkerhetsarbete pågår till viss del i verksamheten. Det finns dock behov av att ytterligare stärka kunskapen om informationssäkerhet. Representanter från juridik och informationssäkerhet har deltagit vid ett av förvaltningens ledningsgruppsmöten, för att öka ledningens kunskap om ämnet. Risken ska ingå i nästkommande års riskanalys.</p>
🟡	<p>Regionövergripande åtgärd: Säkerställ att informationsklassning av IT-stöd som innehåller personuppgifter har genomförts i enlighet med riktlinje för informationsklassning. Dokumentnr434302. Rapportera hur många system som är klassade och hur många som återstår. (Förvaltningen/verksamheten ska dokumentera vilka system som är informationsklassade och vilka som kvarstår att informationsklassa (Dokumentationen ska inte ske i Stratsys) Inför årsrapporten för informationssäkerhet kommer denna dokumentation att efterfrågas.)</p> <p><i>Kommentar</i></p> <p>Informationsklassning har genomförts med stöd av dataskyddsombud i samband med införandet av GDPR. Det finns dock behov av att se över informationsklassningen på nytt vilket inte kunnat prioriteras under året. Representanter från juridik och informationssäkerhet har deltagit vid ett av förvaltningens ledningsgruppsmöten, för att öka ledningens kunskap om ämnet. Risken ska ingå i nästkommande års riskanalys.</p>
🟡	<p>Regionövergripande åtgärd: Informationsägare/objektägare ska säkerställa att identifierade informationssäkerhetsbrister åtgärdas.</p> <p><i>Kommentar</i></p> <p>Ett systematiskt och riskbaserat informationssäkerhetsarbete pågår till viss del i verksamheten. Det finns dock behov av att ytterligare stärka kunskapen om informationssäkerhet. Representanter från juridik och informationssäkerhet har deltagit vid ett av förvaltningens ledningsgruppsmöten, för att öka ledningens kunskap om ämnet. Risken ska ingå i nästkommande års riskanalys.</p>

Kvalitet och utveckling

Risken att arbetssätt/processer inte utgår och tar hänsyn till intressenters krav och behov samt skapar förutsägbara resultat.

Status	Åtgärd
✓	<p>Regionövergripande åtgärd: Genomför intressentanalys för att identifiera intressenter, deras krav och behov.</p> <p><i>Kommentar</i></p> <p>En intressentanalys har upprättats och en rutin är framtagen för att säkerställa att analysen revideras årligen. Intressentanalysen, samt resultatet av den kundnöjdhetsundersökning som verksamheterna genomför årligen bidrar till att förvaltningen har god inblick i intressenternas krav och behov och kan därigenom arbeta för fortsatt utveckling av verksamheten med utgångspunkt i dessa. Åtgärden bedöms ha bidragit till önskad effekt. Risken ska inte ingå i nästkommande års riskanalys.</p>
✓	<p>Regionövergripande åtgärd: Genomför systematisk uppföljning för att utvärdera arbetssätt och processers resultat.</p> <p><i>Kommentar</i></p> <p>Såväl Regionhälsan som Tolks- och översättarservice är kvalitetscertifierade verksamheter. De ledningssystem verksamheterna upprättat och arbetar efter följs årligen upp av externa revisorer samt internt av internrevisorer och ledning. Detta för att säkerställa att verksamheterna har fungerande rutiner och arbetssätt som uppfyller kraven för certifiering enligt ISO9001 för Regionhälsan och FR2000 för Tolks- och översättarservice.</p> <p>Förvaltningen har också tagit fram en gemensam arbetsmodell som syftar till att verksamheterna, på ett systematiskt sätt, ska kunna ta tillvara på idéer och förbättringsförslag vilka kan bidra till stärkt kvalitet och en fortsatt utveckling av såväl verksamheten och arbetsmiljön. Arbete med att implementera modellen pågår och en utvärdering av det nya arbetssättet sker löpande. Modellen kommer att justeras vid behov för att på sikt hitta den form som bäst fungerar för verksamheterna och arbetssituationen. Åtgärden anser därför ha bidragit till önskad effekt. Risken ska inte ingå i nästkommande års riskanalys.</p>
✓	<p>Regionövergripande åtgärd: Använd avvikelser som ett underlag för förbättring av verksamhetens arbetssätt/processer.</p> <p><i>Kommentar</i></p> <p>Förvaltningen arbetar kontinuerligt med avvikelshantering. Inkomna avvikelser analyseras och åtgärdas löpande. En analys genomförs också årligen vid ledningens planerings- och uppföljningsdagar.</p> <p>Förvaltningens ledningsgrupp har ett önskemål om att utveckla arbetet med rapportering- och uppföljning av avvikelser. Området är ett av de utvecklingsområden som kommer att föreslås till verksamhetsplan 2022.</p> <p>Att utveckla rapportering- och uppföljning av avvikelser medför förändrade arbetssätt. Risken ska därför kvarstå till nästkommande års riskanalys, trots att åtgärden bedöms ha bidragit till önskad effekt.</p>

Juridik

Risken att otillbörlig påverkan, muta/bestickning och korrupcion förekommer.

Status	Åtgärd
▶	<p>Regionövergripande åtgärd: Implementera ny riktlinje när denna är framtagen och beslutad.</p> <p><i>Kommentar</i></p>



Status	Åtgärd
Ny riktlinje är ännu inte framtagen och beslutad.	



3

Anmälnings- och meddelandeärenden

20RS12060

Tjänsteställe, handläggare
Nämndadministration , Maria Boström

Sammanträdesdatum
2021-08-26

FöredragningsPM
Dnr: 20RS12060

Organ

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Anmälning- och meddelandeärenden

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice
beslutar

att godkänna redovisningen.

Sammanfattning

Anmälningens ärenden:

1. Direktupphandling av företagsläkare, 21RS6220
2. Överenskommelse gällande nyttjanderätt till material för MOT (motverka sjukskrivning tidigt)-projektet, 21RS6912.

Meddelandeärende:

1. Periodrapport maj 2021.

Beslutsunderlag

FöredragningsPM 2021-08-28

Caroline Balkstedt
Förvaltningschef

Skickas till:

(Ange vem/vilka beslutet ska skickas till)

Avtal – Direktupphandling av företagsläkare

1. Avtalet och avtalsparter

Köpare:	Region Örebro län; Hälso- och sjukvårdsförvaltningen	Säljare:	ABC Doctor AB
Org.nr:	232100-0164	Org.nr:	556916-7165
Kontaktperson:	Malin Sandberg	Kontaktperson:	Patrik Isaksson
Telefon:	019-602 65 92	Telefon:	072-339 12 22
E-post:	malin.sandberg@regionorebrolan.se	E-post:	patrik@abcdoctor.se

2. Avtalstid och giltighet

Detta avtal gäller från 2021-07-08 till och med 2021-12-31

Avtalet är giltigt under hela avtalstiden eller fram till dess att avtalet hävs.

3. Avtalsobjekt

Avtalet avser företagsläkare som är specialist inom företagshälsovård eller arbetsmedicin vid behov under avtalstiden.

Vid uppkomna behov, kommuniceras detta från Regionens kontaktperson som också i samråd med leverantören fastställer hur behovet tillgodoses.

Tjänsten ska utföras i enlighet med Bilaga 1 – Kravspecifikation samt Bilaga 2 – Inkommen offert. Om avtalet innehåller uppgifter som strider mot innehållet i offerten ska avtalet äga företräde.

3.1 Pris/kostnad

För utförande av tjänsten utgår ersättning om 2 000 kr per timme. Regionen lämnar ingen garanti avseende hur många timmar som nyttjas under avtalstiden dock totalt max 615 000 kr under gällande avtalstid.

Angivna priser gäller fasta i svenska kronor (SEK) exkl. mervärdesskatt och omfattar eventuella kostnader för nödvändiga försäkringar.

4. Kontaktpersoner

För Regionen:

Namn: Malin Sandberg

E-post: malin.sandberg@regionorebrolan.se

Telefon: 019-602 65 92

För leverantören (1): Konsultansvarig (Beställning och pågående leverans)

Namn: Pernilla Jonsson

E-post: pernilla@abcdoctor.se

Telefon: 073-399 46 25

För leverantören(2): Kund- och försäljningschef

Namn: Patrik Isaksson

E-post: patrik@abcdoctor.se

Telefon: 072-339 12 22

5. Betalnings- och faktureringsvillkor

5.1 Betalningsvillkor

Betalning sker inom 30 dagar efter fakturans ankomstdag och godkänd leverans. Motsvarande bestämmelser gäller för avtalad delleverans.

5.2 Faktureringsvillkor

Fakturering sker veckovis.

Köparen betalar inte expeditions-, faktura- eller andra avgifter från Säljaren eller tredje part. Dessa kostnader skall vara inräknade i priset och inte föranleda särskild debitering.

Elektronisk fakturering

Från och med 1 april 2019 är samtliga leverantörer som fakturerar offentlig sektor skyldiga att använda sig av elektronisk fakturering.

Verksamheter hos Regionen beställer produkter och mottager fakturor via ett elektroniskt beställnings- och fakturasystem.

Leverantören ska utan kostnad kunna erbjuda regionen elektronisk fakturahantering genom Svefaktura 1.0, Svefaktura BIS 5A 2.0 eller PEPPOL BIS Billing 3.

Regionens parts-id är Regionens organisationsnummer 2321000164. PEPPOL-ID är 0007:2321000164.

Referens

En beställare inom regionen ska vid beställning uppge referenskod bestående av:

- Tre siffror, bindestreck, tre bokstäver och tre siffror, t ex 150-CRA008

Fakturering

Följande uppgifter ska alltid anges i fakturan:

- Fakturadatum
- Fakturanummer
- Referenskod
- Säljarens registreringsnummer till moms
- Vid omvänd skattskyldighet eller åberopat VAT-nummer kundens momsregnr
- Säljarens och köparens namn och adress
- Varornas mängd och art eller tjänsternas omfattning och art
- Det datum varorna såldes eller tjänsterna utfördes eller slutfördes

- Tillämpad momsats
- Betalningsvillkor som gäller
- Om försenad betalning medför debitering av dröjsmålsränta
- Total debiterad moms
- Beskattningsunderlaget för varje skattesats eller undantag, enhetspriset exkl moms samt en eventuell – prisnedsättning eller rabatt som inte ingår i enhetspriset
- Plusgiro- och/eller bankgironummer
- Fakturabelopp inklusive mervärdeskatt
- Uppgift om F-skattebevis
- Organisationsnumret

För frågor om elektronisk fakturering:

Kontakt Region Örebro län: tel: 019-602 10 00 eller e-post: forvaltningekonomistod@regionorebrolan.se

För övriga fakturafrågor:

Frågor vid fakturering hänvisas till Regionens avdelning för leverantörsfakturor, tel: 019-602 70 74 eller e-post: leverantorsfakturor@regionorebrolan.se

För mer information:

Regionens webbplats: www.regionorebrolan.se/e-faktura

DIGG: <https://www.digg.se/nationella-digitala-tjanster/e-handel-och-e-faktura/obligatorisk-e-faktura-till-offentlig-sektor>

Inexchange: <http://www.inexchange.se/>

6. Övriga avtalsvillkor

6.1 Avtalets överlåtelse

Detta avtal får inte överlåtas på annan fysisk eller juridisk person utan parternas skriftliga godkännande.

6.2 Arbetsgivaransvar

Köparen har inget arbetsgivaransvar för Säljaren och dennes anställda. I priset för aktuell tjänst ska lagstadgade arbetsgivaravgifter ingå.

Säljaren ska under hela avtalstiden inneha giltig F-skattsedel.

7. Sekretess

Offentlighets- och sekretesslagen reglerar frågor om sekretess och tystnadsplikt. För Säljaren och dennes personal gäller samma sekretess som för hälso- och sjukvårdspersonal anställd av Köparen.

Säljaren förbinder sig att inte röja eller utnyttja Köparens uppgifter, vad det än må vara (person-, ekonomiska, kommersiella uppgifter etc.), som kan komma Säljaren tillkänna.

Säljaren innefattar alla personer som Säljaren på något sätt involverar för att fullgöra sina åtaganden mot Köparen och andra personer som på något sätt kan komma i kontakt med uppgifterna.

8. Vid avtalsbrott

8.1 Fel och försening

Med fel avses utförande av tjänsten som inte överensstämmer med beskrivningen i avsnitt 3 eller handlande som i övrigt strider mot villkor som framgår av detta avtal. Detta avser särskilt:

- de fall där tjänsten i fråga om kvalitet, metod eller omfattning inte överensstämmer med den beskrivning av tjänsten som följer av avtalet,
- de fall där tjänstens utförande inte överensstämmer med vad Köparen med fog kan förvänta sig eller Säljarens utförande inte är att anse som fackmannamässig, eller
- utförandet av tjänsten har skett vid annan tid än den som följer av avtalet och detta har medfört olägenhet för Köparen.

Med försening avses leverans senare än avtalade leveranstider.

8.2 Vite

Köparen har rätt till vite om det föreligger fel vid tjänstens utförande eller vid försening.

Föreligger fel i tjänstens utförande utgår ett vite bestämt till 5 000 kr för varje enskilt fel. Vite som beror på fel i tjänsten får i sin helhet inte överstiga 20 % av den totala köpesumman.

Vite som utgår vid försening bestäms till 2 % av köpesumman för varje påbörjad vecka förseningen varar. Vitet ska i sin helhet inte överstiga 15 % av den totala köpesumman. Vid längre försening föreligger grund för hävning.

8.3 Fullgörelse

Skulle Säljaren utföra tjänsten på ett felaktigt sätt eller om tjänsten försenas eller helt utebli har Köparen rätt att fullgöra tjänsten genom att istället anlita en annan Säljare.

Köparen har i sådant fall rätt att kräva Köparen på merkostnader som uppkommit på grund av detta.

Ersättning utgår inte om Säljaren kan visa att felet, förseningen eller utebliven tjänst inte beror på att Säljaren varit vårdslös.

8.4 Ansvar och försäkringar

Köparen har rätt till ersättning för den skada som uppstår till följd av Säljarens dröjsmål eller annat felaktigt utförande av tjänsten. Säljaren ansvarar för skada som orsakats genom fel eller försummelse av Säljaren, Säljarens anställda eller övriga resurser som anlitats av Säljaren.

Skadestånd på grund av avtalsbrott omfattar ersättning för utgifter, prisskillnad, utebliven vinst och annan direkt eller indirekt förlust med anledning av avtalsbrottet.

Säljaren ska under hela avtalstiden inneha ansvarsförsäkring samt övriga försäkringar som Säljaren enligt tillämpliga lagar och författningar är skyldig att inneha.

9. Avtalets upphörande i förtid

9.1 Hävning

Köparen har rätt att med omedelbar verkan häva avtalet utan beaktande av eventuell uppsägningstid om säljaren:

- bryter mot sina åtaganden enligt avtalet och inte inom skälig tid vidtar rättelse,
- blivit föremål för ansökan om konkurs, tvångslikvidation, tvångsförvaltning, ackord eller annat liknande förfarande,

- dömts för brott avseende yrkesutövningen enligt lagakraftvunnen dom,
- inte fullgjort sina åligganden avseende socialförsäkringsavgifter och skatter, eller
- på annat sätt gör sig skyldig till ett avtalsbrott av väsentlig betydelse för Köparen och Säljaren insåg eller borde ha insett detta.

Vill Köparen häva köpet ska Säljaren meddelas inom skälig tid. Köparen behöver inte lämna särskilt meddelande i samband med att avtalet hävs för att kunna kräva skadestånd.

10. Tvist

Svensk rätt skall vara tillämplig på rättsförhållandet mellan parterna. Tvister i anledning av tolkning eller tillämpning av avtalet skall avgöras vid allmän domstol i Örebro.

11. Bilagor

- Bilaga 1 – Kravspecifikation
- Bilaga 2 – Inkommen offert
- Bilaga 3 – Uppförandekod för leverantörer

Underskrifter

Detta avtal har upprättats i två exemplar varav parterna tagit var sitt.

För köparen:

För säljaren:

Ort

Ort

Datum

Datum

Underskrift

Underskrift

Namnförtydligande

Namnförtydligande

Dokumentet är signerat med Visma Addos tjänst för digital signering.
Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Undertecknarens identitet är registrerad och listad här nedan.

Med min signatur bekräftar jag innehållet i ovanstående dokument.



Serienummer: HsgpuMQ0ocfvFk53karXAA

BO STEFAN JOHNSON

2021-07-09 20:22



Serienummer: JwYiHP1LBqGd+vakcq58MA

Malin Maria Sandberg
Förvaltningschef

2021-07-11 17:51

Detta dokument är signerat med Visma Addos tjänst för digital signering.
Certifikat i detta dokument är säkra och validerade med hjälp av de matematiska hashfunktionerna i originaldokumentet.

Dokumentet är låst för ändringar och har en tidsstämpel med ett certifikat från en pålitlig tredje part. Alla kryptografiska signeringscertifikat är inbäddade i PDF-filen och kan användas för godkännande i framtiden.

Hur man verifierar att dokumentet är i original

Detta dokument är skyddat med ett Adobe CDS-certifikat. När du öppnar dokumentet i Adobe Reader ser du att det är certifierat i Visma Addos signeringstjänst. Detta garanterar att innehållet i dokumentet är oförändrat.

Du kan verifiera de kryptografiska signeringscertifikaten i dokumentet med Visma Addos validator på denna webbsida
<https://vismaaddo.net/WebAdmin/#/NemIdValidation>



Utöver detta dokument kan ett eller flera dokument och bilagor höra till försändelsen.
Alla dokument i försändelsen är listade nedan. I händelseloggen
står alla åtgärder som relaterar till signeringen av dokumentet.

Dokument i försändelsen

Detta dokument

Avtal - Direktupphandling av företagsläkare.pdf

Övriga dokument i försändelsen

Bilaga 1 Kravspecifikation.pdf

Bilaga 2 Inkommen offert.pdf

Bilaga 3 Uppförandekod för leverantörer.pdf

Ovanstående dokument och bilagor som lämnats in i signerad form har skickats till alla parter via e-post eller en nedladdningslänk.
Undertecknaden är ansvarig för nedladdning och säker lagring av dokument och bilagor.

Ladda ner dokument

Om du som undertecknare har fått en länk där du kan ladda ner dokumenten kommer den att vara giltig i upp till 10 dagar efter mottagande. Därefter kommer dokumenten att raderas från Visma Addo.

Händelselogg för dokument

Händelselogg för dokumentet

2021-07-07 16:24 Underskriftsprocessen har startat
2021-07-07 16:24 En avisering har skickats till Bo Johnsson
2021-07-09 19:48 Autentiseringssidan har nåtts av Bo Johnsson med metod BankID Sverige från IP-adress: 78.68.59.232
2021-07-09 20:20 Autentiseringssidan har nåtts av Bo Johnsson med metod BankID Sverige från IP-adress: 78.68.59.232
2021-07-09 20:21 Dokumentet öppnades via länken som skickades till Bo Johnsson
2021-07-09 20:22 BO STEFAN JOHNSON har signerat dokumentet Avtal - Direktupphandling av företagsläkare.pdf via BankID Sverige (Unikt ID: HsgpuMQ0ocfvFk53karXAA)
2021-07-09 20:22 Bilagan öppnades av Bo Johnsson
2021-07-09 20:22 Bilagan öppnades av Bo Johnsson
2021-07-09 20:23 Bilagan öppnades av Bo Johnsson
2021-07-09 20:23 Underskriftsprocessen har startat
2021-07-09 20:23 Alla dokument har undertecknats av Bo Johnsson
2021-07-09 20:23 En avisering har skickats till Caroline Balkstedt
2021-07-11 17:48 Autentiseringssidan har nåtts av Caroline Balkstedt med metod BankID Sverige från IP-adress: 194.103.185.10
2021-07-11 17:48 Autentiseringssidan har nåtts av Caroline Balkstedt med metod BankID Sverige från IP-adress: 194.103.185.10
2021-07-11 17:49 Dokumentet öppnades via länken som skickades till Caroline Balkstedt
2021-07-11 17:51 CAROLINE BALKSTEDT har signerat dokumentet Avtal - Direktupphandling av företagsläkare.pdf via BankID Sverige (Unikt ID: JwYiHP1LBqGd+vakcq58MA)
2021-07-14 11:06 Mottagarens namn har ändrats till Malin Sandberg
2021-07-14 11:06 Mottagarens adress har ändrats caroline.balkstedt@regionorebrolan.se
2021-07-14 11:06 Mottagarens adress har ändrats malin.sandberg@regionorebrolan.se
2021-07-14 11:07 Ett meddelande sändes till Malin Sandberg
2021-07-14 11:07 Autentiseringssidan har nåtts av Malin Sandberg med metod BankID Sverige från IP-adress: 194.103.185.10
2021-07-14 11:09 Bilagan öppnades av Malin Sandberg
2021-07-14 11:09 Bilagan öppnades av Malin Sandberg
2021-07-14 11:09 Bilagan öppnades av Malin Sandberg
2021-07-14 11:10 Alla dokument har undertecknats av Malin Sandberg

Visma Addo

Visma Consulting • Nørregaardsvej 32 • 2800 Kgs. Lyngby • Denmark
addo@visma.com ⁴⁰ (50) www.visma.dk/addo



Överenskommelse gällande nyttjanderätt till material

Parter:

Upphovsrättsinnehavare: Ida Flink (ansvarig forskare), Sara Edlund, Rebecca Lennartsson samt Steven J Linton, samtliga forskare inom Center for Health and Medical Psychology (CHAMP), Örebro universitet.

Användare av materialet: Anställda vid Regionhälsan, Region Örebro län. För nyttjande av materialet kopplat till EKO (se nedan) krävs psykologexamen. Övrigt material kan nyttjas av samtliga yrkesgrupper vid verksamheten.

Mellan parterna har följande överenskommelse träffats

Bakgrund

Motverka Sjukskrivning Tidigt (MOT) var en randomiserad kontrollerad studie om effekten av ett arbetsplatsinriktat program för att förebygga stress- och smärtrelaterad sjukskrivning, som genomfördes under tidsperioden 2018-2021. Docent Ida Flink, Center for Health and Medical Psychology (CHAMP) vid Örebro universitet, var ansvarig forskare. I studien jämfördes två förebyggande insatser riktade till arbetsledare (första linjens chefer) samt deras medarbetare, för att förebygga sjukskrivning kopplad till problem med smärta samt stress. Insatsen utvecklades och genomfördes i samarbete med Regionhälsan, Region Örebro län, och deltagare rekryterades från Regionhälsans kunder.

I insatserna användes nedan nämnda material, som detta avtal gällande nyttjanderätt avser. De som utvecklat materialet är forskare inom CHAMP och upphovsrättsinnehavare till materialet: Ida Flink (ansvarig forskare), Sara Edlund, Rebecca Lennartsson samt Steven J Linton.

Upphovsrättsinnehavarna överlåter härmed utan ersättning, nyttjanderätten gällande aktuellt material för:

- Effektiv kommunikation i Organisationen (EKO): Manual arbetsledare
- Effektiv kommunikation i Organisationen (EKO): Manual medarbetarworkshop
- Effektiv kommunikation i Organisationen (EKO): Powerpoints tillhörande ovan nämnda insatser (problemlösning arbetsledare/medarbetare samt validering arbetsledare/medarbetare)
- Folder med självhjälpsinformation om smärta
- Folder med självhjälpsinformation om stress

Detta innebär att RÖL äger rätt att använda materialet i vårdsituationer. Denna rätt innebär dock inte att RÖL kan ändra i materialet utan att avstämning sker med ägarna till materialet, eller har rätt att sprida materialet till utomstående parter. Rätten överläts på obestämd tid.

Utan partens skriftliga godkännande får ingen av parterna obehörigen lämna ut uppgifter om den andra partens verksamhet som kan betraktas som affärs- eller yrkeshemlighet eller i övrigt omfattas av sekretess och som parterna erhållit kunskap om på grund av detta avtal. Parterna är medvetna om att reglerna om utlämnande av allmän handling enligt offentlighet- och sekretesslagen kan gälla, vilken inte kan avtalas bort.


Ändringar och tillägg till detta avtal skall för sin giltighet skriftligen vara godkända av båda parter.

Twist angående tolkning eller tillämpning av detta avtal skall i första hand lösas genom förhandling mellan parterna.

Detta avtal har upprättats i två (2) exemplar varav parterna tagit ett vardera.

Ort och datum

Örebro 2021-06-22

 Ida Flink

Namnunderskrift

Ort och datum

Örebro 2021-06-22

 Caron Bakkebo

Namnunderskrift

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsovård
samt tolk- och översättarservice

Maj 2021

Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice	3
1.1	Budgetavvikelse	3
1.2	Sammanfattande analys	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter	3
2.2	Personalkostnader	4
2.3	Övriga kostnader	4
2.4	Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter	4
3.2	Personalkostnader	4
3.3	Övriga kostnader	4
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	5
5	Investeringar	5
6	Produktions-/ nyckeltal.....	6
6.1	Produktionstal - tabell	6
7	HR-statistik	7
7.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare	7
7.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)	8

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall ack 2021	Budget ack 2021	Budget-avvikelse ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Budget 2021	Prognos budget-avvikelse 2021	Utfall 2020
Övriga intäkter	46,0	45,2	0,8	44,9	109,0	108,6	0,4	105,7
Summa intäkter	46,0	45,2	0,8	44,9	109,0	108,6	0,4	105,7
Personalkostnader	-38,0	-38,3	0,3	-37,2	-91	-91	0	-85,3
Övriga kostnader	-6,8	-6,9	0,1	-6,8	-16,8	-17,6	0,8	-16,5
Avskrivningar, inventarier								
Summa kostnader	-44,8	-45,2	0,4	-44,0	-107,8	-108,6	0,8	-101,8
Verksamhetens nettokostnad	1,2	0,0	1,2	0,9	1,2	0,0	1,2	3,9
Finansnetto								
Resultat	1,2	0,0	1,2	0,9	1,2	0,0	1,2	3,9

1.1 Budgetavvikelse

Förvaltningens resultat för perioden är 1,2 miljoner kronor. I resultatet finns intäkter från övriga kunder till Regionhälsan och förmedlingsavgift från övriga kunder till Tolk- och översättarservice. Verksamheten har anpassats till rådande omständigheter som har lett till minskade personalkostnader vad gäller utbildning, konferensbokningar och tolkarnas bilersättning. Övriga kostnader IT-program, kostnader för konferenshyra och förbrukningsmaterial är också lägre. Sammantaget ett positivt resultat per den 31 maj 2021.

1.2 Sammanfattande analys

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna för perioden är 46 miljoner kronor vilket är 800 tusen kronor högre än budget för perioden. Överskottet kan förklaras av intäkter från externa kunder samt försäljning av vaccinationer.

2.2 Personalkostnader

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Prognos 2021	Utfall 2020
Lönekostnadsökningstakt (%)	0,9%	-11%	0%	-11,2%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-26,4	-26,1	-65,8	-60,2

Lönekostnaden är 26,4 miljoner kronor ackumulerat för perioden januari - maj vilket är 300 tusen kronor högre jämfört med förra året. I utfall 2021 finns två företagssköterskor som var utlånade till Hälso- och sjukvårdsförvaltningen i tre månader 2020, för att hjälpa till i arbetet med Covid-19, de är nu tillbaka till sina ordinarie tjänster. En ny områdeschef och en ny verksamhetscontroller anställdes i mitten av 2020. Lönekostnaderna är 100 tusen högre än budget, i utfall finns retroaktiva löner från 2020 som betalades ut i januari 2021.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader för förvaltningen ligger på 6,7 miljoner kronor till och med maj 2021 vilket är 100 tusen kronor lägre än budget. Det beror på lägre utfall av IT-program, kostnader för konferensbokningar och förbrukningsmaterial. Båda verksamheterna har ställt om till digitala föreläsningar i egen regi, kulturdialog genom tolk och arbetsmiljöutbildningen.

2.4 Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Driftredovisning

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse ack 2021	Omsättning *) ack 2021	Relation (%)	Budgetavvikelse ack 2020
Företagshälsa och tolkförmedling	1,2	46,0	2,6	0,9

*) Definition av omsättning är ackumulerade intäkter och ackumulerat budgeterat resultat.

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen följer budget för 2021 och ligger på 109 miljoner kronor. Resultatet för perioden är högre än budgeterat, under sommaren minskar efterfrågan från privata kunder.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för personalkostnaden följer budget 2021 och beräknas till 91,0 miljoner kronor. Två företagsläkare slutar det medför att Regionhälsan behöver stärka upp med hyrläkare under övergångsperiod.

3.3 Övriga kostnader

Prognosen för övriga kostnader följer budget 2021 och beräknas till 16,8 miljoner kronor.

Utgångspunkt för prognos är minskade driftskostnader även under hösten.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta åtgärder som behövs för att nå budget i balans.

5 Investeringar

Sammanställning av bruttoinvesteringar, mnkr	Utfall ack 2021	Prognos 2021	Budget 2021	Utfall 2020
Immateriella anläggningstillgångar innevarande års budget				
Immateriella anläggningstillgångar överfört från tidigare års budget				
Byggnadsinvesteringar innevarande års budget				
Byggnadsinvesteringar överfört från tidigare års budget				
Medicinteknisk utrustning innevarande års budget				
Medicinteknisk utrustning överfört från tidigare års budget				
It-utrustning innevarande års budget				
It-utrustning överfört från tidigare års budget				
Övrig utrustning innevarande års budget			0,2	
Övrig utrustning överfört från tidigare års budget				
Investeringsbidrag (konto 2322, minus-belopp)				
Summa			0,2	

6 Produktions-/ nyckeltal

6.1 Produktionstal - tabell

	Utfall ack 2021	Utfall ack 2020	Förändring %	Målvärde
Regionhälsan, timmar	13 628	12 310	10,7 %	
Varav timmar till nämnd	13 438	11 987	12 %	13 400
Andel egen arbetsmiljökonsult	79,4	79,4		
Tolk- och översättarservice, tolkupdrag	36 438	36 657	-1 %	
Varav uppdrag till nämnd	34 348	33 865	1 %	
Antal kilometer	184 482	310 279	-41 %	

Antalet producerade timmar ackumulerat för perioden januari - maj på Regionhälsan är 13 628 timmar. Det är en ökning med 10,7% i jämförelse med motsvarande period föregående år. Av antalet producerade timmar för perioden kan 13 438 timmar härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande timmar kan härledas till övriga kunder. Det förbokade antalet timmar för nämnden för perioden är 13 400 timmar. Antalet producerade timmar är därmed högre än målvärdet med 38 timmar.

Antalet tolkupdrag ackumulerat för perioden januari - maj på Tolk- och översättarservice är 36 438 vilket är 1% lägre än motsvarande period föregående år. Av dessa kan 34 348 uppdrag härledas till verksamheter inom den gemensamma nämnden medan resterande uppdrag kan härledas till övriga kunder. Perioderna är inte jämförbara då januari - februari och mitten av mars 2020 hade normal produktion jämfört med samma period 2021 är påverkad av pandemin.

Minskningen av antal kilometer kan förklaras av coronapandemin. Detta eftersom telefontolkning förespråkas framför platstolkning i syfte att minska smittspridningen vilket påverkat utfallet för milersättningen.

Produktionstal för Nora kommun redovisas som en del av den gemensamma nämnden från 2021 och som övrig kund 2020.

7 HR-statistik

7.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2021			Antal årsarbetare perioden 2020			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/ röntgenssk	8,0	0,0	8,0	6,0	0,0	6,0	2,0	0,0	2,0
Psykolog/ PTP- psykolog	5,0	1,0	6,0	4,0	1,0	5,0	1,0	0,0	1,0
Sjukgymnast/ fysioterapeut	4,0	2,0	6,0	5,0	1,0	6,0	-1,0	1,0	0,0
Kurator/ famrådg/ kurativt arb	4,0	1,0	5,0	4,9	1,0	5,9	-0,9	0,0	-0,9
Läkare	2,0	1,0	3,0	2,0	1,0	3,0	0,0	0,0	0,0
Administratör	13,0	0,0	13,0	13,0	0,0	13,0	0,0	0,0	0,0
Handläggare	3,0	0,0	3,0	2,0	0,0	2,0	1,0	0,0	1,0
Chef	2,0	1,0	3,0	2,0	0,0	2,0	0,0	1,0	1,0
Ingenjör/tekniker/ hantverkare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Summa	42,0	6,0	48,0	39,9	4,0	43,9	2,1	2,0	4,1

Sammanställningen visar att förvaltningen är 4,1 tillsvidareanställda årsarbetare fler maj 2021 än maj 2020.

Två av dessa årsarbetare motsvaras av två företagssköterskor som var utlånade till Hälso- och sjukvårdsförvaltningen i tre månader 2020, för att hjälpa till i arbetet med Covid-19. Vilka nu har gått tillbaka till sina ordinarie tjänster.

Den tredje av dessa årsarbetstider motsvaras av den verksamhetscontroller som anställts på förvaltningen. Tjänsten är beslutad i budget 2020 och kodad som handläggare.

Den fjärde årsarbetstiden förklaras av att statistiken bara visar tillsvidareanställda årsarbetare. Detta gör att det finns en skillnad mellan april 2020, då tf. områdeschef på Regionhälsan var visstidsanställd under rekryteringen av ny områdeschef, och maj 2021 då ny områdeschef anställts tillsvidare. Uppgifterna för 2020 och 2021 är därför inte jämförbara.

I maj 2020 arbetade en av administratörerna som tillförordnad områdeschef på Tolk- och översättarservice. Antalet anställda administratörer maj 2020 är därför 14 istället för 15. Den personen har i maj 2021 gått tillbaka till sin tidigare anställning. Under 2020 flyttades två administrativa tjänster från Tolk- och översättarservice till förvaltningsstaben. Dessa tjänster är kodade som handläggare. Sammantaget ger detta 13 administratörer maj 2021.

7.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående månad)

Kategori	Utfall ack, fg månad, 2021			Utfall ack, fg månad, 2020			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinno r	Män	Totalt	Kvinno r	Män	Totalt	Kvinno r	Män	Totalt
Schemalagda timmar	28 833	3 280	32 113	27 903	2 656	30 559	930	624	1 554
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	216	2	219	993	41	1 034	-777	-39	-816
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	520	0	520	224	0	224	296	0	296
Sjukfrånvaro totalt (tim)	736	2	739	1 217	41	1 258	-481	-39	-520
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	0,75 %	0,07 %	0,68 %	3,56 %	1,54 %	3,38 %	-2,81 %	1,47 %	2,70 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	1,80 %	0,00 %	1,62 %	0,80 %	0,00 %	0,73 %	1,00 %	0,00 %	0,89 %
Sjukfrånvaro totalt % *	2,55 %	0,07 %	2,30 %	4,36 %	1,54 %	4,12 %	-1,81 %	1,47 %	1,82 %
*) Procent av schemalagd tid									

Korttidsfrånvaron är lägre under april jämfört med samma period 2021. Förvaltningen har en långtidssjukskrivning vilket är förklaringen till ökning jämfört med april 2020.

Verksamheten följer upp sjukfrånvaron och rehabiliterande samtal genomförs med närmaste chef vid tre upprepade frånvarotillfällen per halvår. Förvaltningen arbetar förebyggande för att främja en bra arbetsmiljö.